Exo

Chapter 26

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

1									
וְאֶת־	הַמִּשְׁכָּן	תַּעֲשֶׂה	עֶשֶׂר	יְרִיעֹת	שֵׁשׁ	מָשְׁזָר	וּתְכֵלֶת	וְאַרְגָּמָן	וְתֹלַעַת
–□ □ –(את)	-የ-ማደሪያ	ትአደርጋት	አስር	መጋረጃ	በምብ	የተጠመዘ	-እና-ሰማያዊ	-እና-ሐምራዊ	-እና-ትል
H0853	H4908		H6235	H3407		H7806	H8504	H0713	
שָׁנִי	כְּרֻבִים	מַעֲשֵׂה	חֹשֵׁב	תַּעֲשֶׂה	אֹתָם׃				
ቀይ	ኪሩቤል	ሥራ-የ	-እና-ቀጠረለት	ትአደርጋት	እሱን				
H8144	H3742	H4639	H2803		H0853				

ደግሞም ከተፈተለ ከጥሩ በፍታ፥ ከሰማያዊ ከሐምራዊም ከቀይም ግምጃ የተሠሩ አሥር መጋረጆች ያሉበትን ማደሪያ ሥራ፤ ብልህ ሠራተኛ እንደሚሠራ ኪሩቤል በእነርሱ ላይ ይሁኑ።

2									
אֹרֶךְ	הַיְרִיעָה	הָאַחַת	שְׁמֹנֶה	וְעֶשְׂרִים	בָּאַמָּה	וְרֹחַב	אַרְבַּע	בָּאַמָּה	הַיְרִיעָה
—	-የ-መጋረጃ	-የ-አንድ	ስምንት	-እና-ሃያ	-በ--የ-ክንድ	-እና-ስፋት	አራት	-በ--የ-ክንድ	-የ-መጋረጃ
H0753	H3407	H0259	H8083	H6242		H7341	H0702		H3407
הָאֶחָת	מִדָּה	אַחַת	לְכָל־	הַיְרִיעֹת׃					
-የ-አንድ	measure	አንድ	-ለ-ሁሉ	-የ-መጋረጃ					
H0259		H0259	H3605	H3407					

የእያንዳንዱ መጋረጃ ርዝመት ሀያ ስምንት ክንድ፥ ወርዱም አራት ክንድ ይሁን፤ የመጋረጆቹ ሁሉ መጠን ትክክል ይሁን።

3											
חֲמֵשׁ	הַיְרִיעֹת	תִּהְיֶיןָ	חֹבְרֹת	אִשָּׁה	אֶל־	אֲחֹתָהּ	וְחָמֵשׁ	יְרִיעֹת	חֹבְרֹת	אִשָּׁה	אֶל־
አምስት	-የ-መጋረጃ	ይሆናል	ተቃነኑ	ሴት	-ወደ	እህት	-እና-አምስት	መጋረጃ	ተቃነኑ	ሴት	-ወደ
H2568	H3407	H1961	H2266	H0802	H0413	H0269	H2568	H3407	H2266	H0802	H0413
אֲחֹתָהּ׃											
እህት											
H0269											

አምስቱ መጋረጆች እርስ በርሳቸው የተጋጠሙ ይሁኑ፤ አምስቱም መጋረጆች እንዲሁ እርስ በርሳቸው የተጋጠሙ ይሁኑ።

4									
וְעָשִׂיתָ	לֻלְאֹת	תְּכֵלֶת	עַל	שְׂפַת	הַיְרִיעָה	הָאֶחָת	מִקָּצָה	בַּחֹבָרֶת	וְכֵן
-እና-አደረገ	ቀለበት	ሰማያዊ	-በ	-እና-ቋንቋ	-የ-መጋረጃ	-የ-አንድ	-ከ-end	-በ--የ-አኖረ	-እና-እንዲህ
	H3924	H8504		H8193	H3407	H0259	H7098	H2279	
תַּעֲשֶׂה	בִּשְׂפַת	הַיְרִיעָה	הַקִּיצוֹנָה	בַּמַּחְבֶּרֶת	הַשֵּׁנִית׃				
ትአደርጋት	-በ-ላይ--እና-ቋንቋ	-የ-መጋረጃ	-የ-outermost	-በ--የ-joining	-የ-ሁለተኛ				
	H8193	H3407	H7020	H4225	H8145				

ከሚጋጠሙት መጋረጆች በአንደኛው መጋረጃ ዘርፍ ላይ የሰማያዊውን ግምጃ ቀለበቶች አድርግ፤ ደግሞ ከተጋጠሙት ከሌሎች በአንደኛው መጋረጃ ዘርፍ ላይ እንዲሁ አድርግ።

5								
חֲמִשִּׁים	לֻלָאֹת	תַּעֲשֶׂה	בַּיְרִיעָה	הָאֶחָת	וַחֲמִשִּׁים	לֻלָאֹת	תַּעֲשֶׂה	בִּקְצֵה
ሃምሳ	ቀለበት	ትአደርጋት	-በ--የ-መጋረጃ	-የ-አንድ	-እና-ሃምሳ	ቀለበት	ትአደርጋት	-እና-ከ-መካከል
H2572	H3924		H3407	H0259	H2572	H3924		
הַיְרִיעָה	אֲשֶׁר	בַּמַּחְבֶּרֶת	הַשֵּׁנִית	מַקְבִּילֹת	הַלֻּלָאֹת	אִשָּׁה	אֶל־	אֲחֹתָהּ׃
-የ-መጋረጃ	የ	-በ--የ-joining	-የ-ሁለተኛ	corresponding	-የ-ቀለበት	ሴት	-ወደ	እህት
H3407		H4225	H8145	H6901	H3924	H0802	H0413	H0269

አምሳ ቀለበቶችን በአንድ መጋረጃ አድርግ፥ አምሳውንም ቀለበቶች በሁለተኛው መጋረጃ ዘርፍ አድርግ፤ ቀለበቶቹ ሁሉ እርስ በርሳቸው ፊት ለፊት ይሆናሉ።

6

Hebrew	Gloss	Strong's
וְעָשִׂיתָ	-እና-አደረገ	
חֲמִשִּׁים	ሃምሳ	H2572
קַרְסֵי	clasps-of	H7165
זָהָב	ወርቅ	H2091
וְחִבַּרְתָּ	-እና-ተቃነ	H2266
אֶת־	)תא(	H0853
הַיְרִיעֹת	-ያ-መጋረጃ	H3407
אִשָּׁה	ሴት	H0802
אֶל־	-ወደ	H0413
אֲחֹתָהּ	እህት	H0269
בַּקְּרָסִים	-ከ--ያ-clasps	H7165
וְהָיָה	-እና-ይሆናሉ	H1961
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
אֶחָד׃	አንድ	H0259
פ	§	

አምሳ የወርቅ መያዣዎች ሥራ፤ ማደሪያውንም አንድ እንዲሆን መጋረጆችን እርስ በርሳቸው በመያዣዎች አጋጥማቸው።

7

Hebrew	Gloss	Strong's
וְעָשִׂיתָ	-እና-አደረገ	
יְרִיעֹת	መጋረጃ	H3407
עִזִּים	ፍየሎች	H5795
לְאֹהֶל	-ለ-ድንኩአን	H0168
עַל־	-በ-ላይ--በ-ላይ	
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
עַשְׁתֵּי־	eleven	H6249
עֶשְׂרֵה	አስር	H6240
יְרִיעֹת	መጋረጃ	H3407
תַּעֲשֶׂה	ትአደርጋት	
אֹתָם׃	እሱን	H0853

ከማደሪያውም በላይ ለድንኳን የሚሆኑ መጋረጆች ከፍየል ጠጕር አድርግ፤ አሥራ አንድ መጋረጆች ታደርጋለህ።

8

Hebrew	Gloss	Strong's
וְאֹרֶךְ	—	H0753
הַיְרִיעָה	-ያ-መጋረጃ	H3407
הָאַחַת	-ያ-አንድ	H0259
שְׁלֹשִׁים	ሰላሳ	H7970
בָּאַמָּה	-በ--ያ-ክንድ	
וְרֹחַב	-እና-ስፋት	H7341
אַרְבַּע	አራት	H0702
בָּאַמָּה	-በ--ያ-ክንድ	
הַיְרִיעָה	-ያ-መጋረጃ	H3407
הָאֶחָת	-ያ-አንድ	H0259
מִדָּה	measure	
אַחַת	አንድ	H0259
לְעַשְׁתֵּי	-ለ-eleven	H6249
עֶשְׂרֵה	አስር	H6240
יְרִיעֹת׃	መጋረጃ	H3407

እያንዳንዱም መጋረጃ ርዝመቱ ሠላሳ ክንድ፥ እያንዳንዱም መጋረጃ ወርዱ አራት ክንድ ይሁን፤ የአሥራ አንዱም መጋረጆች መጠናቸው ትክክል ይሁን።

9

Hebrew	Gloss	Strong's
וְחִבַּרְתָּ	-እና-ተቃነ	H2266
אֶת־	)תא(	H0853
חֲמֵשׁ	አምስት	H2568
הַיְרִיעֹת	-ያ-መጋረጃ	H3407
לְבָד	-ከ-በቀር	H0905
וְאֶת־	-▯ ▯ -(אֵת)	H0853
שֵׁשׁ	ስድስት	H8337
הַיְרִיעֹת	-ያ-መጋረጃ	H3407
לְבָד	-ከ-በቀር	H0905
וְכָפַלְתָּ	-እና-አንተ-shall-double	H3717
אֶת־	)תא(	H0853
הַיְרִיעָה	-ያ-መጋረጃ	H3407
הַשִּׁשִּׁית	-ያ-ስድስተኛ	H8345
אֶל־	-ወደ	H0413
מוּל	front-of	H4136
פְּנֵי	ፊት	H6440
הָאֹהֶל׃	-ያ-ድንኳን	H0168

አምስቱ መጋረጆች አንድ ሆነው ይጋጠሙ፥ ስድስቱም መጋረጆች እርስ በርሳቸው አንድ ሆነው ይጋጠሙ፤ ስድስተኛውም መጋረጃ በድንኳኑ ፊት ይደረብ።

10

Hebrew	Gloss	Strong's
וְעָשִׂיתָ	-እና-አደረገ	
חֲמִשִּׁים	ሃምሳ	H2572
לֻלָאֹת	ቀለበት	H3924
עַל	-በ	
שְׂפַת	-እና-ቋንቋ	H8193
הַיְרִיעָה	-ያ-መጋረጃ	H3407
הָאֶחָת	-ያ-አንድ	H0259
הַקִּיצֹנָה	-ያ-outermost	H7020
בַּחֹבָרֶת	-በ--ያ-አኖረ	H2279
וַחֲמִשִּׁים	-እና-ሃምሳ	H2572
לֻלָאֹת	ቀለበት	H3924
עַל	-በ	
שְׂפַת	-እና-ቋንቋ	H8193
הַיְרִיעָה	-ያ-መጋረጃ	H3407
הַחֹבֶרֶת	-ያ-joining	H2279
הַשֵּׁנִית׃	-ያ-ሁለተኛ	H8145

ከተጋጠሙት መጋረጆች በአንደኛው መጋረጃ ዘርፍ ላይ አምሳ ቀለበቶች አድርግ፤ ደግሞ ከተጋጠሙት ከሌሎቹ በአንደኛው መጋረጃ ዘርፍ ላይ እንዲሁ አምሳ ቀለበቶች አድርግ።

11

Hebrew	Gloss	Strong's
וְעָשִׂיתָ	-እና-አደረገ	
קַרְסֵי	clasps-of	H7165
נְחֹשֶׁת	መዳብ	
חֲמִשִּׁים	ሃምሳ	H2572
וְהֵבֵאתָ	-እና-መጣ	H0935
אֶת־	)תא(	H0853
הַקְּרָסִים	-ያ-clasps	H7165
בַּלֻּלָאֹת	ቀለበት	H3924
וְחִבַּרְתָּ	-እና-ተቃነ	H2266
אֶת־	)תא(	H0853
הָאֹהֶל	-ያ-ድንኳን	H0168
וְהָיָה	-እና-ሆነች	H1961
אֶחָד׃	አንድ	H0259

አምሳም የናስ መያዣዎችን ሥራ፥ መያዣዎችንም ወደ ቀለበቶች አግባቸው፥ ድንኳኑም አንድ እንዲሆን አጋጥመው።

12
וְסֶרַח -እና-overhang H5629
הָעֹדֵף -ያ-excess H5736
בִּירִיעֹת -በ-መጋረጃ H3407
הָאֹהֶל -ያ-ድንኳን H0168
חֲצִי half-of H2677
הַיְרִיעָה -ያ-መጋረጃ H3407
הָעֹדֶפֶת -ያ-excess H5736
תִּסְרַח shall-hang H5628
עַל -በ-ላይ--በ-ላይ
אֲחֹרֵי ወደ-ኋላ H0268
הַמִּשְׁכָּן׃ -ያ-ማደሪያ H4908

ከድንኳኑ መጋረጃች የቀረ ትርፍ ግማሽ መጋረጃ በማደሪያው ጀርባ ይንጠልጠል።

13
וְהָאַמָּה -እና--ያ-ክንድ
מִזֶּה -ከ-ይህ H2088
וְהָאַמָּה -እና--ያ-ክንድ
מִזֶּה -ከ-ይህ H2088
בָּעֹדֵף -በ--ያ-excess H5736
בְּאֹרֶךְ -በ-ርዝመት H0753
יְרִיעֹת መጋረጃ H3407
הָאֹהֶל -ያ-ድንኳን H0168
יִהְיֶה ይሆናል H1961
סָרוּחַ hanging H5628
עַל־ -በ-ላይ--በ-ላይ
צִדֵּי ጠገ H6654
הַמִּשְׁכָּן -ያ-ማደሪያ H4908
מִזֶּה -ከ-ይህ H2088
וּמִזֶּה -እና--ከ-ይህ H2088
לְכַסֹּתוֹ׃ -ለ--እና-እንሸፍነው H3680

ማደሪያውን እንዲሸፍን ከርዝመቱ በአንድ ወገን አንድ ክንድ፥ በአንድ ወገንም አንድ ክንድ ከድንኳኑ መጋረጃች የቀረው ትርፍ በማደሪያው ውጭ በወዲህና በወዲያ ይንጠልጠል።

14
וְעָשִׂיתָ -እና-አደረገ
מִכְסֶה ክዳን H4372
לָאֹהֶל -ለ--ያ-ድንኩአን H0168
עֹרֹת ቆዳዎች-የ H5785
אֵילִם አውራ-በግ
מְאָדָּמִים dyed-red H0119
וּמִכְסֵה -እና-ክዳን H4372
עֹרֹת ቆዳዎች-የ H5785
תְחָשִׁים porpoise H8476
מִלְמָעְלָה׃ -ከ-ላይ H4605
פ §

ለድንኳኑም መደረቢያ ከቀይ አውራ በግ ቁርበት፥ ከዚያም በላይ ሌላ መደረቢያ ከአቆስጣ ቁርበት አድርግ።

15
וְעָשִׂיתָ -እና-አደረገ
אֶת־)את(H0853
הַקְּרָשִׁים -ያ-ሰሌዳ H7175
לַמִּשְׁכָּן -ለ--ያ-ማደሪያ H4908
עֲצֵי እንጨት H6086
שִׁטִּים ሸጥ H7848
עֹמְדִים׃ ቀውሞ H5975

ለማደሪያውም የሚቆሙትን ሳንቆች ከግራር እንጨት አድርግ።

16
עֶשֶׂר አስር H6235
אַמּוֹת ክንድ
אֹרֶךְ ርዝመት H0753
הַקָּרֶשׁ -ያ-ሰሌዳ H7175
וְאַמָּה -እና-ክንድ
וַחֲצִי -እና-half H2677
הָאַמָּה -ያ-ክንድ
רֹחַב ስፋት H7341
הַקֶּרֶשׁ -ያ-ሰሌዳ H7175
הָאֶחָד׃ -ያ-አንድ H0259

የሳንቃው ሁሉ ርዝመቱ አሥር ክንድ፥ ወርዱም አንድ ክንድ ተኩል ይሁን።

17
שְׁתֵּי ሁለት H8147
יָדוֹת እጅ H3027
לַקֶּרֶשׁ -ለ--ያ-ሰሌዳ H7175
הָאֶחָד -ያ-አንድ H0259
מְשֻׁלָּבֹת joined H7947
אִשָּׁה ሴት H0802
אֶל־ -ወደ H0413
אֲחֹתָהּ እህት H0269
כֵּן ከዚያ
תַּעֲשֶׂה ትአደርጋት
לְכֹל -ለ-ሁሉ H3605
קַרְשֵׁי ሰሌዳ H7175
הַמִּשְׁכָּן׃ -ያ-ማደሪያ H4908

ለእያንዳንዱም ሳንቃ እንዱን በአንዱ ላይ የሚያያይዙ ሁለት ማጋጠሚያዎች ይሁኑለት፤ ለማደሪያው ሳንቆች ሁሉ እንዲሁ አድርግ።

18
וְעָשִׂיתָ -እና-አደረገ
אֶת־)את(H0853
הַקְּרָשִׁים -ያ-ሰሌዳ H7175
לַמִּשְׁכָּן -ለ--ያ-ማደሪያ H4908
עֶשְׂרִים ሃያ H6242
קֶרֶשׁ ሰሌዳ H7175
לִפְאַת -ለ-side H6285
נֶגְבָּה ደቡብ H5045
תֵימָנָה׃ toward-the-ደቡብ H8486

ለማደሪያውም በደቡብ ወገን ሀያ ሳንቆችን አድርግ።

19

וְאַרְבָּעִים	-እና-አርባ	H0705
אַדְנֵי־	መሠረት	H0134
כֶּסֶף	ብር	H3701
תַּעֲשֶׂה	ትአደርጋት	
תַּחַת	-ከ-ታች	H8478
עֶשְׂרִים	ሃያ	H6242
הַקָּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
שְׁנֵי	ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת־	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד	-ያ-አንድ	H0259
לִשְׁתֵּי	-ለ-ሁለት	H8147
יְדֹתָיו	እጅ	H3027
וּשְׁנֵי	-እና-ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת־	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד	-ያ-አንድ	H0259
לִשְׁתֵּי	-ለ-ሁለት	H8147
יְדֹתָיו׃	እጅ	H3027

ከሀያውም ሳንቆች በታች አርባ የብር እግሮችን አድርግ፤ ከእያንዳንዱ ሳንቅ በታች ለሁለት ማጋጠሚያዎች ሁለት እግሮች ይሁኑ።

20

וּלְצֶלַע	-እና--ለ-ጎኖቹ	H6763
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
הַשֵּׁנִית	-ያ-ሁለተኛ	H8145
לִפְאַת	-ለ-side	H6285
צָפוֹן	ሰሜን	H6828
עֶשְׂרִים	ሃያ	H6242
קָרֶשׁ׃	ሰሌዳ	H7175

ለማደሪያው ለሁለተኛው ወገን በሰሜን በኩል ሀያ ሳንቆች፥

21

וְאַרְבָּעִים	-እና-አርባ	H0705
אַדְנֵיהֶם	መሠረት	H0134
כָּסֶף	ብር	H3701
שְׁנֵי	ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד	-ያ-አንድ	H0259
וּשְׁנֵי	-እና-ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד׃	-ያ-አንድ	H0259

ለእነርሱም አርባ የብር እግሮች ይሁኑ፤ ከእያንዳንዱም ሳንቅ በታች ሁለት እግሮች ይሁኑ።

22

וּלְיַרְכְּתֵי	-እና--ለ--እና-ጠረፉ	H3411
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
יָמָּה	ባሕር	H3220
תַּעֲשֶׂה	ትአደርጋት	
שִׁשָּׁה	ስድስት	H8337
קְרָשִׁים׃	ሰሌዳ	H7175

ለማደሪያውም በምዕራቡ ወገን በስተ ኋላ ስድስት ሳንቆችን አድርግ።

23

וּשְׁנֵי	-እና-ሁለት	H8147
קְרָשִׁים	ሰሌዳ	H7175
תַּעֲשֶׂה	ትአደርጋት	
לִמְקֻצְעֹת	-ለ-corners-of	H4742
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
בַּיַּרְכָתָיִם׃	-እና-ጠረፉ	H3411

ለማደሪያውም ለሁለቱ ማዕዘን በስተ ኋላ ሁለት ሳንቆችን አድርግ።

24

וְיִהְיוּ	-እና-ሆነ	H1961
תֹאֲמִם	twins	H8382
מִלְּמַטָּה	-ከ-ከ-ታች	H4295
וְיַחְדָּו	-እና-አብሮ	
יִהְיוּ	ይሆናሉ	H1961
תַמִּים	ንጹሕ	H8535
עַל־	-በ-	
רֹאשׁוֹ	ራስ	
אֶל־	-ወደ	H0413
הַטַּבַּעַת	-ያ-ቀለበቱን	H2885
הָאֶחָת	-ያ-አንድ	H0259
כֵּן	ከዚያ	
יִהְיֶה	ሆነ	H1961
לִשְׁנֵיהֶם	-ለ-ሁለት	H8147
לִשְׁנֵי	-በ-ሁለት	H8147
הַמִּקְצֹעֹת	-ያ-corners	H4740
יִהְיוּ׃	ይሆናሉ	H1961

ከታችም እስከ ላይ እስከ አንደኛው ቀለበት ድረስ አንዱ ሳንቅ ድርብ ይሁን፤ እንዲሁም ለሁለቱ ይሁን፤ እነርሱም ለሁለቱ ማዕዘን ይሆናሉ።

25

וְהָיוּ	-እና-ሆነ	H1961
שְׁמֹנָה	ስምንት	H8083
קְרָשִׁים	ሰሌዳ	H7175
וְאַדְנֵיהֶם	-እና-መሠረት	H0134
כֶּסֶף	ብር	H3701
שִׁשָּׁה	ስድስት	H8337
עָשָׂר	አስር	H6240
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
שְׁנֵי	ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד	-ያ-አንድ	H0259
וּשְׁנֵי	-እና-ሁለት	H8147
אֲדָנִים	መሠረት	H0134
תַּחַת	-ከ-ታች	H8478
הַקֶּרֶשׁ	-ያ-ሰሌዳ	H7175
הָאֶחָד׃	-ያ-አንድ	H0259

ስምንት ሳንቆችና አሥራ ስድስት የብር እግሮቻቸው ይሁኑ፤ ከእያንዳንዱም ሳንቅ በታች ሁለት እግሮች ይሆናሉ።

26

וְעָשִׂיתָ	-እና-አደረገ	
בְרִיחִם	bars	H1280
עֲצֵי	እንጨት	H6086
שִׁטִּים	ሸጥ	H7848
חֲמִשָּׁה	አምስት	H2568
לְקַרְשֵׁי	-ለ-ሰሌዳ	H7175
צֶלַע־	ጎኖቹ	H6763
הַמִּשְׁכָּן	-ያ-ማደሪያ	H4908
הָאֶחָד׃	-ያ-አንድ	H0259

ከግራርም እንጨት በማደሪያው በአንድ ወገን ላሉት ሳንቆች አምስት መወርወሪያዎች፥

27
וַחֲמִשָּׁה -እና-አምስት H2568
בְרִיחִם bars H1280
לְקַרְשֵׁי -ለ-ሰሌዳ H7175
צֶלַע־ ጎኖቹ H6763
הַמִּשְׁכָּן -ያ-ማደሪያ H4908
הַשֵּׁנִית -ያ-ሁለተኛ H8145
וַחֲמִשָּׁה -እና-አምስት H2568
בְרִיחִם bars H1280
לְקַרְשֵׁי -ለ-ሰሌዳ H7175
צֶלַע ጎኖቹ H6763
הַמִּשְׁכָּן -ያ-ማደሪያ H4908
לַיַּרְכָתַיִם -ለ--ያ--እና-ጠረፉ H3411
יָמָּה׃ ባሕር H3220

በማደሪያውም በሁለተኛው ወገን ላሉት ሳንቆች አምስት መወርወሪያዎች፥ በማደሪያውም በስተ ኋላ በምዕራብ ወገን ላሉት ሳንቆች አምስት መወርወሪያዎች አድርግ።

28
וְהַבְּרִיחַ -እና--ያ-bar H1280
הַתִּיכֹן -ያ-middle H8484
בְּתוֹךְ -በ-ውስጥ H8432
הַקְּרָשִׁים -ያ-ሰሌዳ H7175
מַבְרִחַ እሸናለሁ H1272
מִן־ -ከ
הַקָּצֶה -ያ--እና-ከ-መካከል
אֶל־ -ወደ H0413
הַקָּצֶה׃ -ያ--እና-ከ-መካከል

መካከለኛውም መወርወሪያ በሳንቆች መካከል ከዳር እስከ ዳር ይለፍ።

29
וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853
הַקְּרָשִׁים -ያ-ሰሌዳ H7175
תְּצַפֶּה ለበጠ H6823
זָהָב ወርቅ H2091
וְאֶת־ -▯ ▯ -(את) H0853
טַבְּעֹתֵיהֶם ቀለበቱን H2885
תַּעֲשֶׂה ትአደርጋት
זָהָב ወርቅ H2091
בָּתִּים ቤት
לַבְּרִיחִם -ለ--ያ-bars H1280
וְצִפִּיתָ -እና-ለበጠ H6823
אֶת־)את(H0853
הַבְּרִיחִם -ያ-bars H1280
זָהָב׃ ወርቅ H2091

ሳንቆቹንም በወርቅ ለብጣቸው፤ ቀለበቶቻቸውንም የመወርወሪያ ቤት እንዲሆኑላቸው ከወርቅ ሥራቸው፤ መወርወሪያዎችንም በወርቅ ለብጣቸው።

30
וַהֲקֵמֹתָ -እና--እና-ተነሡ
אֶת־)את(H0853
הַמִּשְׁכָּן -ያ-ማደሪያ H4908
כְּמִשְׁפָּטוֹ ፍርድ H4941
אֲשֶׁר ያ
הָרְאֵיתָ አየ H7200
בָּהָר׃ -በ-ተራራ H2022
ס §

ማደሪያውንም በተራራ እንዳሳየሁህ ምሳሌ አቁም።

31
וְעָשִׂיתָ -እና-አደረገ
פָרֹכֶת መጋረጃ H6532
תְּכֵלֶת ሰማያዊ H8504
וְאַרְגָּמָן -እና-ሐምራዊ H0713
וְתוֹלַעַת -እና-ትል
שָׁנִי ቀይ H8144
וְשֵׁשׁ -እና-ቀጭን-ሽማ
מָשְׁזָר የተጠመዘ H7806
מַעֲשֵׂה ሥራ-የ H4639
חֹשֵׁב -እና-ቀጠረለት H2803
יַעֲשֶׂה አደረገ
אֹתָהּ እሱን H0853
כְּרֻבִים׃ ኪሩቤል H3742

መጋረጃውንም ከሰማያዊ ከሐምራዊም ከቀይም ግምጃ ከተፈተለ ከጥሩ በፍታም አድርግ፤ ብልህ ሠራተኛ እንደሚሠራ ኪሩቤል በእርሱ ላይ ይሁኑ።

32
וְנָתַתָּה -እና-ሰጠ H5414
אֹתָהּ እሱን H0853
עַל־ -በ
אַרְבָּעָה አራት H0702
עַמּוּדֵי ዓምድ H5982
שִׁטִּים ሽጥ H7848
מְצֻפִּים ለበጠ H6823
זָהָב ወርቅ H2091
וָוֵיהֶם የእነሱ-hooks H2053
זָהָב ወርቅ H2091
עַל־ -በ
אַרְבָּעָה አራት H0702
אַדְנֵי־ መሠረት H0134
כָסֶף׃ ብር H3701

በወርቅ በተለበጡት ከግራር እንጨትም በተሠሩት በአራቱ ምሰሶች ላይ ስቀለው፤ ኩላቦቻቸውም ከወርቅ፥ አራቱም እግሮቻቸው ከብር የተሠሩ ይሁኑ።

33

וְנָתַתָּ֣ה	-እና-ሰጠ	H5414
אֶת־	)אֶת(	H0853
הַפָּרֹ֘כֶת֮	-ያ-መጋረጃ	H6532
תַּ֣חַת	-ከ-ታች	H8478
הַקְּרָסִים֒	-ያ-clasps	H7165
וְהֵבֵאתָ֥	-እና-መጣ	H0935
שָׁ֙מָּה֙	እዚያ	H8033
מִבֵּ֣ית	-ከ-ውስጥ	
לַפָּרֹ֔כֶת	-ለ--ያ-መጋረጃ	H6532
אֵ֖ת	)אֶת(	H0853
אֲר֣וֹן	ታቦት	H0727
הָעֵד֑וּת	-ያ-ምስክር	H5715
וְהִבְדִּילָ֤ה	-እና--እና-ለየ	H0914
הַפָּרֹ֙כֶת֙	-ያ-መጋረጃ	H6532
לָכֶ֔ם	-ለ-አንተ	
בֵּ֣ין	መካከል	H0996
הַקֹּ֔דֶשׁ	-ያ-ቅዱስ	H6944
וּבֵ֖ין	-እና-በ-መካከል	H0996
קֹ֥דֶשׁ	ቅዱስ	H6944
הַקֳּדָשִֽׁים׃	-ያ-ቅዱስ	H6944

> መጋረጃውንም ከመያዣዎቹ በታች ታንጠለጥለዋለህ፥ በመጋረጃውም ውስጥ የምስክርን ታቦት አግባው፤ መጋረጃውም በቅድስቱና በቅድስተ ቅዱሳኑ መካከል መለያ ይሁናችሁ።

34

וְנָתַתָּ֙	-እና-ሰጠ	H5414
אֶת־	)אֶת(	H0853
הַכַּפֹּ֔רֶת	-ያ-መክደኛ	H3727
עַ֖ל	-በ	
אֲר֣וֹן	ታቦት	H0727
הָעֵדֻ֑ת	-ያ-ምስክር	H5715
בְּקֹ֖דֶשׁ	-በ-ቅዱስ	H6944
הַקֳּדָשִֽׁים׃	-ያ-ቅዱስ	H6944

> በቅድስተ ቅዱሳኑም ውስጥ የስርየት መክደኛውን በምስክሩ ታቦት ላይ አድርግ።

35

וְשַׂמְתָּ֤	-እና-አስቀመጠ	
אֶת־	)אֶת(	H0853
הַשֻּׁלְחָן֙	-ያ-ጠረጴዛ	H7979
מִח֣וּץ	-በ-ውጭ	H2351
לַפָּרֹ֔כֶת	-ለ--ያ-መጋረጃ	H6532
וְאֶת־	-□ □ -(אֶת)	H0853
הַמְּנֹרָה֙	-ያ-መቅረዝ	H4501
נֹ֣כַח	ፊት-የ	H5227
הַשֻּׁלְחָ֔ן	-ያ-ጠረጴዛ	H7979
עַ֛ל	-በ	
צֶ֥לַע	ጎኖቹ	H6763
הַמִּשְׁכָּ֖ן	-ያ-ማደሪያ	H4908
תֵּ֑ימָנָה	southward	H8486
וְהַ֨שֻּׁלְחָ֔ן	-እና--ያ-ጠረጴዛ	H7979
תִּתֵּ֖ן	ሰጠ	H5414
עַל־	-በ	
צֶ֥לַע	ጎኖቹ	H6763
צָפֽוֹן׃	ሰሜን	H6828

> ገበታውንም በመጋረጃው ውጭ፥ መቅረዙንም በገበታው ፊት ለፊት በማደሪያው በደቡብ ወገን አድርግ፤ ገበታውንም በሰሜን ወገን አድርገው።

36

וְעָשִׂ֤יתָ	-እና-አደረገ	
מָסָךְ֙	screen	H4539
לְפֶ֣תַח	-ለ-ደጃፍ	H6607
הָאֹ֔הֶל	-ያ-ድንኳን	H0168
תְּכֵ֤לֶת	ሰማያዊ	H8504
וְאַרְגָּמָן֙	-እና-ሐምራዊ	H0713
וְתוֹלַ֣עַת	-እና-ትል	
שָׁנִ֔י	ቀይ	H8144
וְשֵׁ֖שׁ	-እና-ቀጭን-ሸማ	
מָשְׁזָ֑ר	የተጠመዘ	H7806
מַעֲשֵׂ֖ה	ሥራ-የ	H4639
רֹקֵֽם׃	embroiderer	H7551

> ለድንኳኑም ደጃፍ ከሰማያዊ ከሐምራዊም ከቀይም ግምጃ ከተፈተለ ከጥሩ በፍታም በጥልፍ አሠራር የተሠራ መጋረጃ አድርግለት።

37

וְעָשִׂ֣יתָ	-እና-አደረገ	
לַמָּסָ֗ךְ	-ለ--ያ-screen	H4539
חֲמִשָּׁה֙	አምስት	H2568
עַמּוּדֵ֣י	ዓምድ	H5982
שִׁטִּ֔ים	ሽጥ	H7848
וְצִפִּיתָ֤	-እና-ለበጠ	H6823
אֹתָם֙	እሱን	H0853
זָהָ֔ב	ወርቅ	H2091
וָוֵיהֶ֖ם	የእነሱ-hooks	H2053
זָהָ֑ב	ወርቅ	H2091
וְיָצַקְתָּ֣	-እና--እና-አፈሰሰ	H3332
לָהֶ֔ם	-ለ-እነሱ	
חֲמִשָּׁ֖ה	አምስት	H2568
אַדְנֵ֥י	መሠረት	H0134
נְחֹֽשֶׁת׃	መዳብ	
ס	§	

> ለመጋረጃውም አምስት ምሰሶች ከግራር እንጨት አድርግ፥ በወርቅም ለብጣቸው፤ ኩላቦቻቸውም ከወርቅ የተሠሩ ይሁኑ፤ አምስትም እግሮች አድርግላቸው።